



Положение о проведении

1. Общие положения

- 1.1 I Казанский международный конкурс профессионально-ориентированного перевода является международным конкурсом письменного перевода. В конкурсе могут принимать участие граждане Российской Федерации и граждане ближнего и дальнего зарубежья.
- 1.2 I Казанский международный конкурс профессионально-ориентированного перевода проводится кафедрой иностранных языков ФГБОУ ВО Казанского ГАУ.
- 1.3 В конкурсе могут принимать участие студенты неязыковых вузов (обучающиеся по программам бакалавриата, магистратуры, аспирантуры, СПО), в том числе обучающиеся по программе дополнительного профессионального образования «Переводчик в сфере профессиональной коммуникации».
- 1.4 Настоящее Положение определяет порядок организации и проведения конкурса.

2. Цели и задачи конкурса

Цель конкурса: формирование языковой подготовки специалистов различных сфер деятельности и профессиональных компетенций переводчика.

Задачи конкурса: повышение интереса к изучению иностранных языков и русского, татарского языков, привлечение внимания к вопросам практики перевода.

3. Рабочие языки и направления конкурса

- 3.1. Конкурс проводится по следующим **рабочим языкам:**
- английский язык (перевод текста на русский язык);
 - немецкий язык (перевод текста на русский язык).
- 3.2. Конкурс проводится по следующим направлениям:
- *химико-биологическое;*
 - *сельскохозяйственное;*
 - *экономическое;*
 - *агро-инженерное.*
- 3.3. Каждый участник конкурса может принять участие только в одном направлении.

4. Сроки проведения конкурса

4.1. **Конкурс проводится** 25 апреля 2026 года с 11:00 до 12:00.

4.2. Подача заявки в оргкомитет конкурса по https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSefjXnPHYTRJbbCmHA8_eSnktGZ4bb1BO6B-tfNtqzрVuppIQ/viewform?usp=sharing&oid=102886179661110101399 со дня объявления конкурса до 19.04.2024

4.3. Работа жюри и подведение итогов: **26.04.2026 – 12.05.2026.**

4.4. В зависимости от количества работ, поданных на конкурс, оргкомитет оставляет за собой право переносить сроки подведения итогов.

5. Порядок проведения конкурса

5.1. Информационное письмо конкурса публикуется на сайте https://ie.kazgau.ru/institut_ekonomiki/struktura/stranica_kontental/inostrannye_yazyki/di2/ и рассылается организаторами по имеющемуся списку электронных адресов. Информационное письмо также может публиковаться в социальных сетях на личных страницах и в группах.

5.2. Конкурс проводится заочно. Для участия в конкурсе необходимо перейти по ссылке https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSefjXnPHYTRJbbCmHA8_eSnktGZ4bb1BO6B-tfNtqzpVupplQ/viewform?usp=sharing&ouid=102886179661110101399 и оформить заявку. Заявки принимаются до **24.04.2026г.** Представленные на конкурс работы не рецензируются и не возвращаются.

5.3. К участию в конкурсе допускаются работы, выполненные лично заявителем. В случае установления факта плагиата, подлога или иных нарушений авторских прав, работа, представленная нарушителем, снимается с конкурса. Решение по данному вопросу принимается оргкомитетом.

5.4. Оргкомитет может отказать в участии в конкурсе, если заявка была представлена позже установленных сроков.

5.5. Результаты конкурса будут опубликованы на сайте вуза-организатора https://ie.kazgau.ru/institut_ekonomiki/struktura/stranica_kontental/inostrannye_yazyki/di2/ после подведения итогов. Работы, представленные на конкурс, не публикуются.

5.6. Участие в конкурсе бесплатное.

6. Награждение победителей

7.1 Победителями конкурса в каждой секции становятся участники, набравшие наибольшее количество баллов.

7.2 Победители конкурса награждаются дипломами Казанского ГАУ I, II и III степени в каждой номинации, которые будут отправлены по электронной почте в формате PDF.

Номинации:

- Мастер коммуникативного перевода (адекватность и эквивалентность)
- Маэстро стиля (стиль)
- Virtuoz перевода (оригинальность переводческих решений)
- Эрудит терминологии (точность терминов)
- Переводчик с большой буквы (выражение эмоционально-экспрессивной окраски текста)

7.3 Всем участникам конкурса будет отправлен по электронной почте сертификат участника в формате PDF.

7. Персональные данные

Участники конкурса дают своё полное и безусловное согласие на обработку их персональных данных в целях осуществления дальнейших коммуникаций в рамках проведения конкурса (рассылки с уведомлениями) и отправки дипломов победителям и сертификатов участникам.

Персональные данные используются исключительно в связи с проведением конкурса.

Участники конкурса принимают к сведению, понимают и согласны с тем, что непредставление ими или представление недостоверных персональных данных приведёт к их исключению из участия в конкурсе.

Действия с персональными данными: сбор, систематизация, накопление, хранение, уточнение (обновление, изменение), использование, распространение (объявление итогов конкурса), блокирование, уничтожение персональных данных.

Защита персональных данных: лица, имеющие доступ к персональным данным, обеспечивают конфиденциальность персональных данных в порядке, установленном законодательством Российской Федерации.

Сроки обработки персональных данных: с момента их предоставления до подведения итогов конкурса.

Сроки хранения персональных данных: до 31 декабря 2026 года.

Жюри и оргкомитет конкурса

- Ярхамова Альфия Абриковна, к.п.н, доцент, врио зав.кафедрой иностранных языков ФГБОУ ВО Казанского ГАУ;
- Фассахова Гузель Рафкатъевна, к.п.н, доцент кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО Казанского ГАУ;
- Гумерова Гузель Исмаиловна, к.ф.н., преподаватель по программам СПО кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО Казанского ГАУ;
- Галявиева Лейсан Шагиахматовна, к.ф.н., доцент кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО Казанского ГАУ;
- Гатауллина Роза Вилюровна, к.ф.н., доцент кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО Казанского ГАУ;
- Закиева Зухра Равильевна, к.ф.н., доцент кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО Казанского ГАУ;
- Горбунова Татьяна Семёновна, преподаватель по программам СПО кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО Казанского ГАУ;;
- Исламова Лилия Рустамовна, старший преподаватель кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО Казанского ГАУ;;
- Хусаинова Айгуль Тимергалиевна, старший преподаватель кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО Казанского ГАУ;;
- Хусаинова Римма Раисовна, преподаватель по программам кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО Казанского ГАУ;
- Мавдашева Розалия Халиевна, преподаватель по программам кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО Казанского ГАУ;
- Давлетшина Зухра Джаудатовна, старший преподаватель кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО Казанского ГАУ,

Координаторы конкурса:

- Хусаинова Айгуль Тимергалиевна, старший преподаватель кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО Казанского ГАУ; e-mail: kgavm.perev@gmail.com, тел: 89178595309
- Хусаинова Римма Раисовна, преподаватель по программам СПО кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО Казанского ГАУ, e-mail: kgavm.perev@gmail.com